



# COMITÉ EJECUTIVO



EMMAÛS INTERNATIONAL  
**EMMAUS INTERNATIONAL**  
EMMAÛS INTERNATIONAL



## COMUNICACIÓN

**Continuación de la reflexión estratégica**

**11 de enero de 2014**

Sesión a cargo de Danièle Defert, asesora voluntaria

1- Continuación de la reflexión sobre el eslogan

2- Formulación de una definición de Emaús Internacional

3- Próximas etapas

## QUÉ SE ESPERA DE UN ESLOGAN

- Formación breve
- Que llame la atención
- Terminología clara que todo el mundo entienda

En el caso de Emaús Internacional, queremos transmitir un mensaje exhortativo, que sirva para animar a movilizarse y para mostrar determinación en un mundo regido por profundas injusticias.

## Nuevas propuestas(1/6)

1- Actuando por un mundo más justo

1- Agir pour un monde plus juste

→ *Débil, suena banal*

→ *Falta determinación y la noción de movilización*

## Nuevas propuestas(2/6)

### 2- Intransigencia ciudadana

### 2- L'intransigeance citoyenne

→ *Se acerca bastante al posicionamiento*

→ *Pero suena más a formulación que a eslogan (terminología algo austera y poco atractiva)*

## Nuevas propuestas(3/6)

### 3- Todos en marcha contra las injusticias

### 3- En marche contre l'injustice

→ *El uso del término “contra” cuadra con el posicionamiento (movilización, determinación)*

→ *Pero suena más al eslogan de una asociación de defensa de los derechos humanos*

→ *Dicho esto, Emaús Internacional también trabaja en este ámbito...(cercano al posicionamiento)*

## Nuevas propuestas(4/6)

4- La urgencia de un mundo más justo  
(no funciona en español)

4- L'urgence d'un monde plus juste

→ El término "urgencia" es coherente con los orígenes del movimiento Emaús (llamamiento del Abbé Pierre en 1954)

→ Pero solo habla de la intención y no de la acción, que es lo que caracteriza al movimiento

## Análisis del eslogan inicial preferido (5/6)

5- Face à l'injustice, résistons !

5 - Resistiendo a la injusticia

→ *Esta formulación invita a movilizarse, tanto a los miembros del movimiento como al público externo*

→ *Concuerta también con un eslogan que utiliza actualmente la Fundación Abbé Pierre (ne lâchons rien ! – No nos rindamos nunca) --> ¿plantea esto un problema o, por el contrario, se trata de una muestra de coherencia?*



## Análisis del eslogan inicial preferido (6/6)

6- Provocador del cambio

6- Provocateur de changement

→ *La terminología gustó a todos los miembros del Comité Ejecutivo*

→ *Sin embargo, se quería precisar qué tipo de cambio persigue Emaús Internacional con su trabajo*

## Análisis del eslogan inicial preferido (6/6)

- Provocador significa que Emaús Internacional pretende ser un “acicate” (sirve de impulso y “chinchá” sin cesar) frente a un sistema establecido.
- Sin embargo, la palabra “acicate” no suena bien en un eslogan.

## Análisis del eslogan inicial preferido (6/6)

- No es necesario precisar el cambio. Emaús Internacional no parte de la nada y sabemos hacia dónde se dirige con su trabajo (al menos en Francia, lo que afectaría a la versión francesa del eslogan)
- Si añadimos más información (“provocador del cambio para un mundo más justo”), el eslogan pierde fuerza (un eslogan debe ser siempre breve)

## Análisis del eslogan inicial preferido (6/6)

→ IMPORTANTE: en inglés, se puede introducir la noción de justicia utilizando la fórmula 'activists for a fairer world' (activistas por un mundo más justo) que mantiene la idea de cambio dentro de la palabra "activist"

→ ¿Qué ocurriría en otros idiomas? (comprobar)

→ En francés, el término "provocador" no puede sustituirse por la palabra "activista", ya que hay una noción demasiado negativa (relacionada con la noción de extremista...)

## Conclusión

Yo recomendaría mantener el eslogan:

**Emaús Internacional,  
*provocador del cambio***

**Emmaüs International  
*Provocateur de changement***

→ Ya que este eslogan deja patente que el movimiento construye alternativas que ayudan a transformar la sociedad, a través de su trabajo con los más excluidos.

→ Porque este eslogan es el que mejor refleja el nuevo posicionamiento seleccionado por el Comité Ejecutivo

# Presentación de Emaús Internacional

## Breve presentación del movimiento

Emaús Internacional, creado por el Abbé Pierre en 1971, es un movimiento de solidaridad, de carácter laico, que lucha contra la pobreza y la exclusión. Sus **336 asociaciones**, repartidas en **37 países** de cuatro continentes, comparten valores como **la solidaridad, la humanidad y la justicia**, en contextos sociales, económicos y políticos muy variados. Todas ellas tienen un mismo objetivo: **ofrecer a los más excluidos de la sociedad la oportunidad de volver a decidir por sí mismos** y demostrar que un mundo más justo es posible. Además, Emaús Internacional coordina las **iniciativas colectivas** de sus asociaciones, que se organizan en torno a **seis programas de trabajo e incidencia política**: el acceso al agua, a la salud y a la educación, la promoción de unas finanzas éticas, la lucha contra la trata de personas y la defensa de los derechos de los migrantes. El movimiento internacional coordina también las **iniciativas de solidaridad entre sus asociaciones**, que se basan en la idea de compartir la riqueza humana, material y económica. **Emaús Internacional, legatario universal del Abbé Pierre**, defiende en todo el mundo “**la voz de los sin voz**”.

# PRÓXIMAS ETAPAS

- Presentación de las recomendaciones del Comité Ejecutivo al Consejo de Administración para su visto bueno
- Envío a nuestros proveedores para que adapten las herramientas que se están fabricando (puesto informativo para el Salón Emaús de París, Internet)
- Preparación de un breve documento de presentación del posicionamiento y el eslogan destinado a los grupos
- Sugerencias/recomendaciones para adaptar el nuevo tono de la comunicación a sus propias iniciativas